Ն. 4747 1901 ՅՈՒՆՎԱՐ 24 ՇԱԲԱԹ 1318 ՇԷՎՎԱԼ 16 ՕՆ ԵԷՑԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷՐԻԼՄԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այսրդ	6 այսրդ	3 այսրդ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջխրատէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինչ, 2ինչ վէ 3ինչ սահիթէ ղր. 5
4ինչ սահիթէ 11է 10ք. հա. » 3

Մէվսիմը նաֆիյա սիր պէնալէր մէհմանէն գապուլ օլունմազ վէ սէրմ օլունմայան էվրաղ իսսէ օլունմայմազ

Խարբերտէնէի Սթամպօլա Գազէթէսի Ալի Հասէտինէ նումէրօ 20, Ճիվէլէկեան մաթպասանա սարը։ Բէնգիգիի մէվսիմ հաղէզանա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրէտթիր օլունը։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզատէի Տիլլոյ կազէթասընըն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, կէլէճէք մարտ այլընտա Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէնին Նիս չէհրինտէ պուլընմազը միւնասէպէթիյլէ պիր Իթալեան տօնանմասը՝ Թուլոնա կիտէճէք, վէ զանն օլունարընա կէօրէ, պէյիւք պիր տօնանմա զիյնէթի իճրա օլընըր։ Ֆրանսըդ վէ էնկլէզի տօնանմալարը պիր արտա մէզբիւր զիյնէթէ իշթիրաք էյլէյէճէքլէր տիր։

Պէլկրատտա բուլուրկա միւհրիմիյէթիյլէ մաղնուն պուլընան Ջինթօ-Մարգովիչ 10 սէնէ միւտէթլէ մահպուսիյէթէ մահքիմ օլմուշ տիր։

Բրուսիա Մէճլիսը մէզկուրանընըն էվվէլքի կիւնքի իճթիմաընտա, գանալ լայիհասընըն պիրինճի գրուպը միւզաքէրէսինտէ մալիյէ նազարը Մ. տը Միքաուէլ՝ իսարէթ քէլմ իսէրէք, էկէր լայիհէի մէզքիւրէնին լիւզումընա զանի օլմամըշ օլսա իսի՝ իսթիֆասընը վէրէճէկիւնի։ Վէ լայիհի մէզքիւրէնին գապուլ օլընմազը իւմիսինտէ պուլընընտա պէյան իթմիշ տիր։

Գարտատազ հիւքիւմէթի՝ Անթիվ-ըթ (Գազ) իլէ Նիքէյշ տրասընտա 160 քիլօմէթրօ ուզունլուղընտա պիրինճի ռէմիրէօլ խաթթը իլէ Անթիվրէտ պիր լիման ինշասընա գարար վերմիշ տիր։ Գու լիման իլէ ռէմիրէօլընըն ինշասը՝ Գարտատազը օ հիվարընտաքի մատէնլէր իլէ օրմանլարը իլէ թէնէթիլմէսի մագսէտինէ մէպնի տիր։

Գահիրէտէն Տէյլ Նիւէլ չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, չէտտա պիր գօրա իլէ տրգասը սըրա պիր սու Թուղեանը՝ Նիլ նէհրի գոյընտա պուլընան չէհրը մէզգիւր իլէ տիկէր գազը մահալլէրտէ քիւլլի Թախրիգաթը մուհիպ օլմուշ տիր։ Տէմիրհօլընընը բէք չօղ եերլէրի գոյուլմըշ վէ եիւզլէրէճ խանէ եըզըլմըշ տիր։ Գազը նահիյէլէրտէ թէգմիլ գէօյլէր եէր իլէ եէքսան օլմուշ տիր։

ՏԱԼԻԱԼԻԹԷ

Բուլգլի վէ Ա.յարն չըմէնտքֆէր գումբանեալարը իւճբէթլէրինի արթըրմաղա թէչէպիւս իթմիշլէր տիր։ Գու թէչէպիւս նէթիյճէսի թըրմաղա թէչէպիւս իթմիշլէր տիր։ Գու թէչէպիւս նէթիյճէսի օլարագ մուգավէլէլերին թէճատա խալիմէսի վէ մէզքիւր գումբանեալարը պու պապատքի թէքլիֆ վէ սարբէսինին թէագիգինէ տախի լիւզում վէ սորիւլմէսի ճիհէթիյլէ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէչքիլ գարարլաշմըշ, վէ պու գօմիսիօնա Բուսուսմաթ Էմանէթի մէքթուպճընը սատտ. Շէվքէթ պէյ հազրէթլէրի, Բօքա վէ Թէլեկրաֆ նէզարէթի բօքա մուավինի սատտ, Հօնէ էֆ., Թահրիրաթը Էճենպիյէ միւտիրի Եիւզպաշեան իզզ. Մէլքոն էֆ. իլէ Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինճէ տէ թէնսիպ վէ ինթիխապ օլընաճագ 2 զաթըն մէմուրիյէթինին իճրասընա իրատէ Սէնիյէ չէրէֆսուտուր իթմիշ տիր։

Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նէզարէթինտէ թօբլանաճագ օլան պու գօմիսիօնա՝ գա իրատէ Սէնիյէ Բումէլի վէ Ա.յարն չըմէնտքֆէր գումբանեալարը վէքիլլէրինին ճէլկի իլէ թալեպ վէ թէքլիֆլէրի թէագիգ օլընաճագ տրը։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Նիգոլա Օ'Գոնօր՝ Բաբա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մանսէնտօր Պոնէթթիյի, Գուլկար էկզարգընը, Դաթօլիք Ասորի Բաթրիգինի զիյարէթ իտէրէք, գրալիցանընն իսթիրահաթը բուհու իչիւն սէֆարէթխանէ քիլիսէսինտէ իճրա օլընան այինէ մէմուրը մախսուսլար կէօնտէրմէլէրինտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի՝ տիւն Զաթը հազրէթը Սատրազամինին գօնաղընա ազիմէթլէ գարթ տը վիզէթինի պրագտըղը կիպի, Ամիյէ նէզարէթի տարէրէսինէ տախի ազիմէթլէ, գրալիցանընն վէֆատը միւնասէպէթիյլէ իճրա խիլէն ըէսմը Թաազիյէթտէն տօլայը նազը իւզգ. տէվլ. Ապտիւ Բահման բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։ Սէֆիրը միւշարէլէյհ մուախիրէրն պազը զէվաթը տա զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

—Բուսիա սէֆիրի տիւն Պազը Ալիյէ կիտէրէք, Տախիլիյէ վէ Խարիճիյէ նազըրլարը բաշլար հազարաթընը զիյարէթ իթմիշ տիր։

—Ցիվանը Մուհասէպաթ ազասընտան վէ բիւթպէի պալէա բիճալընտան խալիտ պէյ՝ տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Միւթէվէֆտա միւշարէյհ՝ Սէրվէրը Ցէնոռն բիռալէսինին սահիպը իսթիյազը սատտ. Ահմէտ Իհսան պէյին բէտէրի տիր։

—Բում Բաթրիգի բիւթպ. Գոսթանթէն էֆ. հազրէթլէրի՝ Ինկիլթէրա գրալը Էտուարտ հազրէթլէրինէ սանտալիի հիւքիմէթ կէչմէսինտէն տօլայը պիր թէպրիք թէչէկրաֆը չէքմիշ տիր։

—Եունան մուհարէպէսինտէն սօնրա Թահիրը հուատատ էսնասընտա Եանէա տախիլինտէ գալան Գօչէքլան քէօյիւնտէն օ զէման Եունանիսթանա կիթմիշ օլանլարտան ավտէթ իտէճէքլէրին հայվանաթ վէ էշեասընը պիր սէնէ կէօմրիւք բէսմինտէն ճիվընա իրատէ Սէնիյէ սուատուր իթմիշ տիր։

—Գարատէնիզ Շիլէսինտէ պիր եանկը զուհուր իտէրէք գատասանը պէօյիւք գըսմը եանմըշ տը։ Գավագտան մահալը հարիգէ՝ եանկը ալէաթընը համիլ պիր սանասյ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Եիքրատ վէ Սէյհան նէհրլերինտէքի գայրգար իլէ պազը էշեա գաշըրըլըրընան, մէնի իչիւն պազը Թէտպիրլէր իթթիխազը՝ մահալինտէն եազրլմազլա, Պազը Սէրասքէրի իլէ Տախիլիյէ նէզարէթի արասընտա պու պապատ մուխապէրէ ճէրէյան իթմէքտէ տիր։

—Վիլայէթլեր հէյէթը Թէֆթիշիյէսինի Թէշքիլ իտէն զէյնաթ Ատանայա եէթիշմիշլեր տիր։

—Միւլքիյէ վէ Ասքէրիյէ Թէգաիւտ Սանտրգլրը նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինին Գըզըլ Թօբրագտա քեսին քէօշկինէ էվվէլքի կէճէ խըրսըզ կիրմիշ, վէ 25 սանտրգ աշըլարագ պիր Թագըմ զիգըյմէթ էշեա չալընմըշտը։ Էվվելճէ քէօշքատ խրամէթճիլիք իտուպ, մուախիրէն քէնտինէ եօլ վերիլէն ուշագ Ալիտէն չիպճէ իտիլմէքլէ, մէրգում արաշարըրլմըշ, վէ տիւն եէնի ճամիտէն կէշէրքէն եագալանմըշ տը։ Մագրիքէօյինտէ պիր գահվէտէ եարմագտա օլան մէրգում Ալի՝ պէօյլէ պիր սըրգաթան խապէրտան օլմատըղընը սեօյլէմէքտէ իմիշ։ Թահգիգաթա տեվամ իտիլիյօր։

—Բէրմասթի Զըրատ Պանգասը շիւպէսի մուհասէպէ քեսթիպի Ահմէտ Համի էֆ. իլէ պէլեատյէ քեսթիպի Ալի էֆ.նին ազլերինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Իսարէի Մախսուսէնին 10 նիւմերօլը վարբրը քէօբրիտէքի իսքէլէտէ պազը պուլընարընը սըրատա, պաճանրն էթրաֆընտա պուլընան Թահթալը աթէշ ալարագ եանմազա պաշլամըշ իսէ տէ, վարբրըն Թաֆիքլէրի եէթիշէրէք եանկընը սեօնտաիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տը։

—Ցիւն կէճէ Պէյօղլունտա Թօզգօբրան սոգաղընտա Մ. Գոհէնին էվվինէ խըրսըզլար կիրէրէք, 80-90 լիրա գըյմէթինտէ էշեա չալմըշլար տը։

—Պրուսա հիվարընտա Ագշէլէր գարիյէսինտէ իբի տելիգանը ավա չէգըլ, պիրինին այաղը գայրագ եէրէ տիւշմէսիյլէ Թիւֆէնկի աթէշ ալմըշ, վէ գուրշուն արգասընա բասթ կէլիպ մէրգումը Թելեֆ իթմիշ տիր։

—Գալաթատա գահվէճի ճեմիլ՝ տիւն սապահ Գասըմ Բաշա ճիվարընտա սաղըգ ասսթը օլան ֆահիշէ կիւրուհինտէն Մարեանթիյիշիմանքի ասսթը Գուլկար Անասթաշիլե կէօրէրէք ուսթուրա իլե մէզգուրէնին իւզէրինէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ, Անասթաշ մէյտան վերմեյիպ գամա իլե ճեմիլին իւզէրինէ սալընըրպ գուլաղը արգասընտան, եիւզիւնտէն վէ գօլունտան Թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալմըշ, վէ քէնտիսի տախի էլինտէն ճիւղճէ մէճբուհ օլմուշ տը։ Զապըթա եէթիշիպ ճիվլէսի տէ ԹուԹուլմըշլար տը։ Ճեմիլ՝ հապսխանէյէ ուղմամ խասթախանէսինէ եարընըմըշ տը։

—Պէյօղլունտա Հալեպ չարշըսընտա աթ ճամպազլարընտան Մատամազել Նէտոն՝ էվվէլքի կէճէ օյան էսնասընտա աթատան տիւշմիւշ, վէ աթ Թօքուղընա պատամագլա մէճբուհ օլմուշ տը։

—Խասքէօյտ Արապաճըլարտա սաքին Ավրամ Նամ շախս 10 կիւն ազատմ էվինտէ օթուրան Լիյազարը ֆամիլեասընա գավկա խուպ օտասը գարուսընը գըրըրզընան, Լիյազարը 12 եաշընտաքի օղլու՝ գօրգուսընան խասթալանարագ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ օլմազլա, Լիյազար՝ չօճուղը գօրգուտան եօսիւկիւնի տավա իթմէսի իւզէրինէ, պու կիւն զապթիյէ Թապիպլերի Թարաֆընտան չօճուղընը նազը աշըլարագ (օխօխ) մուայենէ խարլէճէք տիր։

—Դատրքէօյիւնտէ չոպան Իպրահիմին խասթա զէվճէսի՝ Շէհր Էմինինտէ սաքին Թահիր էֆ. նամընտա պէրինին վէրմէկի պիր գումու ճիվալը հապարատան զէհրլէնմիշ իսէ տէ, գուրթարըլմըշ վէ քէֆիյէթ զապըթայա խապեր վերիլմիշ տիր։

ԳՕՆՍԷՐ

Կէչէնլերտէ Սրանիանը Մալակ լիմանը աշըգլարընտա զարդ օլան Կնէյղնոռ նամ Ալէման մէքթէպ սէֆինէսինտէ Թելեֆ օլանլարընը ֆամիլեալարընտա իսանէթէն Թահիր հըմայէի հազրէթը Բաթիշահիտ օլարագ պիր գօնսեր Թերթիպի գարարլաշարըրլմըշ տը։

Իպու գօնսերին Թերթիպաթընը միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ Ալէմանիա սեֆիրի պարօն Մարշալ իլե մայէթը Սենիյէ երքեանը հարպիյէ միւշերի տէվլ. Շաքիր, Նաֆիա նազարը սապրգը միւշիր տէվլ. Թէվֆիգ բաշալար, սերքեաթիպը հազրէթը Բաթիշահի աթուֆ. Թահսին, քեաթիպը սանի վէ գուրէնի Շահանտէն աթուֆ. Իզզէթ պէյլեր հազարաթընան միւրէքքեպ օլարագ եագրնտա պիր գօսիսիօն իճթիմա խէճէճ տիր։ Պիր գըսմը՝ 5էր, վէ տիկէր գըսմը 1էր լիրա գըյմէթինտէ ալան պիլէթլեր՝ Մաթպասի Օսմանիյէտէ թապ իտիլերէք, Մապէյն պաշ քիթապէթինէ թէսլիմ իսիլմիշ տիր։

Մէզքիւր պիլէթլեր իւզէրինտէ Զաթը հազրէթը Բաթիշահի իլե Ալէմանիա իմբէրաթօրը արասընտաքի միւնասէպաթը տօսթանէ, վէ մարէշալ Մոլթքէտէն պէրու խըրամէթը տէվլէթը Ալիյէյէ կէրմիշ օլան Ալէման զապթանընընն կէօսթէրիլերի խըտէմաթ հասէպիյլէ կնէյղնոռ սէֆինէսի զապթան վէ նէֆէրաթը ֆամիլեալարընա «սաքէրճէ պիր հէսիյէ տիր» իպարէսի եաղըլմըշ տը։

Գարթօն-Զին տէնիլէն քեաղըտ իւզէրինէ պասըլմըշ օլան պիլէթլեր՝ սէֆինէ տալարը յալա միւզէյյէն պիր չէրչիվէյէ կէչէրիլմիշ օլուպ, պէյը 14 վէ էնի 10 սանթիմէթրօ տը։ Պիլէթին պալէասընտա սաղ Թարաֆտա Օսմանը սանճաղը վէ «ալ Թարաֆտա Ալէման պայրաղը վէ իքի պայրաղը արասընտա տա պիր չաբա բէտմի վար տը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտ Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը, վէ Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանը Ատենապետութիւնը Թահթընտա ագաը իճթիմա խէտրէք, ազատան Մանկունի Գեր. Տ. Վահրամ, վէ ճեվահիրճէան Գեր. Տ. Գաբրիել Սրբազանլար իլե բաբաս ազալար հազը օլարգլարը հալտե, եզճիմէտ աթիէքի մէսէլէլերի բույէթ ու թեսվիյէ իթմիշ տիր։

1.—Ս. Մնանդրն ալթընճը կիւնիւ պէյօղլու քիլիսէլերինտէ հիշ բաբաս պուլընմամըշ օլարը, վէ Բանկալթի քիլիսէսի բաբասը տա ճենազէսի պուլընարընը տէրմիյան խէտրէք էօլմէք իւզրէ պուլընան պիր խասթայա Ս. Հաղորդութիւն կէօթիւրմէսիկի. վէ օ հալատ ֆարղիշ Դիմաքսեան Գեր Տ. Հայէակ Սրբազանը կէօթիւրմէկէ մէճպուր օլարը՝ պա բաբօրթօ Բաթրիգխանէյէ պիլէթիրմիշ օլմազլա, պու մեսելու միւնասէպէթսիզլիքլէր վուգուրընա մէյտան վերիլմէմէսինի վէ քիլիսէլերտէ տայմա բաբաս պուլընարըրլմասընը Պէյօղլու Աւագերեցի Մկրտեան Տ. Յովհաննէս աւագ քահանայա եազմաղա գարար վերիլմիշ տիր։

2.—Աղաբէկեան Մարկոս էֆ. հաֆթալրգ պիր բուհանի կազէթա նէշր իթմէք իչիւն միւսաատ թալեպ իթմիշ օլմազլա, մէսէլէյի Օրակարգա կէչիրմէկէ վէ իլերեաէքի իճթիմաաքաա թահթը միւզաքէրէյէ պէյտաղա գարար վերիլմիշ տիր։

3.—Բուսանիանըն Պօթուշան չէհրինտէ իքէն կարգալոյ խաչիկ չիմամ Իսքէնտերիյէտէ պուլընան Ա.թանաս քահանայ՝ իյֆաթ մէմուրիյէթը բուհանիյէ իթմէկէ միւսաատ թալեպ իթմիշ իսէ տէ, կըրօն. Ժողով՝ պու թալեպի բեատ իթմիշ վէ գարարը սապզգընը թէեյիտ էյլէմիշ տիր։

4.—Ավօգաթ Պարոնիկեան Յովհաննէս էֆ.՝ զէվճիյէթ տավաբընտան տօլայը Կրօն. Ժողով պիր իսթիտա թագտիմ իթմիշ իսէ տէ, մեճլիսը մէզքիւր՝ էֆ.ի մումաիլյէհին տերմիյան իթտիկի իթիրազաթը մուվաֆքգը հագդ կէօրմէյիպ իսթիտասընը քէենելիմէքքին հիւքմինտէ թուրմազ տը։

5.—Պէքլիսատէքի Գոմոց Վանք Ատանա էրմէնի Գաթօլիք մէրխասասը Թէրզեան հիւրմ. Պօղոս եպիսկոպոս տախի իքի վարդապետ վէ իքի մուալիմ իլե պէրապէր մէվճուտ պուլընը յօր իսի։ Իպու զիյնէթտէ 120 ինֆ.նը չօճուգ՝ միւխթելիֆ օյունլար իճրա իթմիշ, վէ Մանկապարտէզ միւատէթինի իքմալ իտէն 6 նէֆէր չօճուղա թէվզիր չահատէթնամէ օլունմըշ տը։ Մանկապարտէզ միւտիրի Նադաշեան Քերովբէ էֆ. պիր նութգ իյրատ իտէրէք, էտիյէթ խայրիյէթ հազրէթը Բաթիշահիյի եատ ու թէզգիթար իթմիշ, վէ պիր մէգալէ սէօյլէյէրէք Մանկապարտէզլերին ֆատէսինի մէյտանա գօյմուշ օլան վէ էվլատլարընընն թերպիյէսինէ սրգգաթ իթմէյէրինի բէատեր վէ վալիտէյէրէ նասիհաթ իթմիշ պուլընան Թէրզեան Պօղոս Եպիսկոպոս պէյանը թէշէքքիւրաթ էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր զիյնէթտէն Մանկապարտէզի 12 լիրա իտնէ հասըլ օլմուշ տը։

Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Նիգոլա Օ'Գոնօր՝ պաշ թէրճէմանը իլե պէրլիքտէ էվվէլքի կիւն էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսինէ ազիմէթլէ, միւթէվէֆիյէ գրալիցանընն իսթիրահաթը բուհու իչիւն սէֆարէթխանէ քիլիսէսինտէ իճրա օլունան այինէ պիր հէյէթը մախսուսէ կէօնտէրմէսինէն տօլայը Կ. Բաթրիգ բիւթ. էմմանուէլեան Պօղոս էֆ. հազրէթլերինէ պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լոնտրա 5 փեւրուար.—Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իքինճի կիյեօմ պու կիւն Ինկիլթէրասան հարեքէթ իթմիշ տիր։ Գրալ Եէսինճի Իսուարտ՝ Զարինկրօսա գասարը իմբէրաթօրը միւարթէլէյհ բէֆագաթ էյլէմիշ տիր։ Թէքմիլ կիւզէրկեահընտա իմբէրաթօրա սամիմի ալգըշլար վուգու պուլմուշ տը։

Բէքինճէն կէլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, սեֆիրլեր՝ մութթահիտա նօթանը թաթարդը չերաթի հագդընտա արալարընտա իթիլաֆ հասըլ իմիշլեր ագրը իճթիմա իթմիշլեր տիր։

Գազը կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Պէրլերին Բօրթուկեզ միւսթէմլիքաթընտա եէրլիյիշլերի ալեյհինտէ Բօրթուկալ տավէսիթ՝ Ինկիլթէրանընն եարարընը թալեպ իսթէճէմիշ։

Բրէթօրիատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Գրանթ՝ իւմիտ Գրունը միւսթէմլիքաթընընն գըսմը չարգիսի միւսաֆիսասընը թէրթիպ իթմէքտէ տիր։

Բոմ 5 փեւր.—Իթալիա Մեճլիսը մէզուսանընընա Սարագգ գապիտէթոսը ալեյհինտէ թասարրուֆա տեվամ օլընըյօր։ Եագընտա պիր թէպէտասիւլը վիւքէլա վուգու պուլմաճաղընտան չիւգէտ օլընըյօր։

Տէրսիյէտէ Քէրէսթէճիլեր չարշըսընտա սեմիր վէ սաիր տախզուիթա իլե մէշղուլ օլան Թ. Գալըգճեան վէ Կ. Թօքալեան նամ չիրքէթիմիզի իչիւն 1901 Յունվար 1/14 Թարիխինտէ ֆեխտ իթմիշ օլաուղրմըշտը, վէ երինէ մահալը մէզքիւրտէ 483 վէ 29 նումէրօլը մաղազատա Բոբոս Գալըգճեան, 547 վէ 549 նումէրօլը մաղազատա Կարապետ Թօքալեան այնը տախզուիթա իլե մէշղուլ օլաուղրմըշտը իլան խտէրիզ։

Թորոս Կ. Գալըգճեան
Կարապետ Յ. Թօքալեան

Սթամպօլ, 23 յունվ. 1901

ԳՐԱՒԻՃԱ ՎԻԳԹՈՐԻԱՆԸՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՅՃԸ

Գուրիս 1 փետր.— Էյլէնտէն 2 սաաթ սոնրա Օսպօրն սէրայրնէն պէյլիւք գաբուլնան գրալիցա Վիգթորիանէն ճէնազէի հավի թապուքը համիլ պուլընաքգլարը հալտէ 12 թայֆանէն չրգաբդը կէօրիւլմիշ տիր։ Թապուքը օմուզլարընա կէօթիւրէն թայֆալար՝ ահէսթէ ահէսթէ 6 աթ գէշուլմըշ արապայա եանաշարագ, իթա ալընան պիր իշարէթ իւզերինէ թապուքը՝ մէզքիւր արապանէն իւզերինէ գէյմուշլար տըր։ Թապուքէն իւզերինտէ՝ գրալիցանէն թաճ թագընա բէսմինտէ կիյմիշ ալտուղը ղայէթ կիրանպէհա պիր հարմանի պուլընագտա իտի։ Մէզքիւր հարմանինէն իւզերինտէ՝ գրալիյէթին ալամէթը մախսուսէսի օլան թաճ, սաա վէ քիւրբէ գանուլմըշ իտի։ Պիր գաշ տագիգա սոնրա պիթիւն ալայ հարէքէթէ պաշլամըշ տըր։ Ալայընէ էօնիւնտէ՝ պէյլիւք իւնիֆորմալարընը լապես պուլընան սէրալը գրալի խատէմէլերի, պունլարտան սոնրա պիր մըգտար սաաքիրը պահրիյէ վէ պէրիյէ եիւրիւմէքտէ իտիլէր։ Թապուքէն սաղ վէ սոլընա սէքիզ միրախոր վէ պունլարընն եանընտա տախի սէքիզ եավէր աթա պինմիշլէր իտի։ Հէր պիր եավէրին արգասընա իքի կըընատիյէ սաքիրի պուլընըյոր իտի։

Թապուքէն արգասընա ամիրալ Սէյմուր վէ ամիրալ Թիւլէրթոն եիւրիւմէքտէ իտիլէր։ պունլարտան սոնրա իւչէր իւչէր հիւքիւմտարլար վէ բրէնալեր կիթմէքտէ իտիլէր։ պունլարընն էօնիւնտէ եան եանա գրալ էտուարտ, իմբերթոր Կիյեոմ վէ տիւգ տը Գոնօթ պուլընըյորլար իտի։ Պունլարընն արգասընտա պէյլիւք ամիրալ իւնիֆորմասընը կէյմիշ օլան իմբերթոր Կիյեոմընն պիրատէրի բրէնս Հանրի, տիւգ տը Սագս Գոպուրկ վէ բրէնս Արթիւր տը Գոնօթ կիթմէքտէ իտիլէր։ պունլարտան սոնրա մէնսուզ օլտուղը ալայընն իւնիֆորմասընը կէյմիշ օլան իմբերթոր Կիյեոմըն պէյլիւք մախսուսլյա բրէնս Պաթէնպէրկ վէ Ցանիմարգա բրէնսլերինէն Շարլ կէլմէքտէ իտիլէր։ Գրալէտուարտվէ իմբերթոր Կիյեոմ՝ ամիրալ իւնիֆորմալարընը, վէ տիւգ տը Գոնօթ իսէ ժէնէրալ իւնիֆորմասընը կէյմիշէր իտի։

Հիւքիւմտարլար վէ բրէնսլերին արգասընտա սէրայը գրալիյէ մէնսուզ պէյլիւք մէմուրլար կիթմէքտէ իտի։ Պու ալայ՝ սէրայը գրալիյի իհաթա իտեն պէյլիւք պաղչէնին գաբուսընա եէթիշիքտէ ասքերի մուզիգալար հէր պիրինէն մախթամ հավասընը չամլաղա պաշլայընլար։ Պունը իւզերինէ ալայընն իքի թարաֆընա ասքեր տիզիլմիշ օլան Գոուրիս չէհրինին սոգագլարընա տախիլ օլարագ եավաշ եավաշ ատէնիգ սահիլինէ գատար էնմիշ տիր։ Բրխթրմա եէթիշիքտէ Գոուրիստէն Բորթսմութ գատար տիզիլմիշ օլան 38 պիրինճի օլընքի Ինկիլիզ զբրհլբլարը 100էր բարէ թոբ էնտախթըյլա բէսմը սէլամը իյֆա իթմիշլէր տիր։ Պու սըրատա բրխթրմա տէմիրլի պուլընան Ալպէրնա եաթընան 6 թայֆա չրգարագ թապուքը օմուզլարընա ալրպ, եաթըն կիւվերթէսի օրթասընա բէգզ իտիլմիշ օլան պիր քերէվէթ իւզերինէ գոյմուշլար տըր։

Բէսմին պու իւք գբսմընն իճրառընը միթէգրպ Ինկիլթէրա գրալ վէ գրալիցասը՝ Վէրնօրթա վէ Ալպէրն եաթընա, վէ իմբերթոր Կիյեոմ վէ պիրատէրի բրէնս Հանրի վէ մախսուսը բրէնս Ֆրէտերիգ Հոհենչոլերն եաթընա, վէ սահր բրէնալեր լիմանտա տէմիրլի պուլընան տիկեր 3 եաթա պինմիշլէր տիր։

Պունուն իւզերինէ Ինկիլիզ տոննանմասընա գոմանտա իտեն ամիրալ Թարաֆընտան վերիլէն պիր իշարէթ իւզերինտէ 6 թորբիտօ քէշէրի պիր խաթթը միւսթագիմ թէշքիլ իտէրէք, պէյլիւք զբրհլբլարընն արասընտան կէշմէյէ պաշլամըշլար տըր։ Պու թորբիտօլարը էվվէլա գրալիցանէն ճէսէտինի հավի Ալպէրնա եաթը, վէ սոնրա տիկեր եաթլար թագիպ իտէրէք։ չու սուրէթլէ հէր տագիգատա պիրեր բարէ թոբ աթան ճէրիմ հարպ ատֆինէլերի էօնիւնտէն կէշմիշ տիր։

Բրէնս Հանրինին գոմանտասը ալթընտա պուլընան Ալէման տոննանմասը՝ Ֆրանսզ, ճաբոնիա վէ Բորթուկալ սէֆինէլերի եանը պաշընտա տուրմուշ տըր։ Իքի սաաթ գատար տէվամ իտէն պիր եօլճուլգան սոնրա թորբիտօլար իւլ լար՝ Բորթսմութ լիմանընէն աղզընեաթտա պուլընան կօսգորթ մէվգըընա եէթիշմիշլէր տիր։ Օրատա Ալպէրնա եաթը տէմիր աթմըշ տըր։

Բորթսմութ 2 փետր.— Սաաթ 8 պուլուգտա հիւքմտարլար վէ բրէնալեր՝ կէճէյի իւզերլէրինտէ կէշրմիշ օլտըգլարը սէֆինէլերտէն չեգէդ, սէֆինէի գրալինէն պաղլը պուլընտըը Գլարլիս իսքելէտինէ աղրու կիթմիշլէր տիր։ Ալպէրնա սէֆինէսի՝ գրալիցա Վիգթորիանէն թապուքընը համիլ օլուգ, պահրիյէ սիլահնտազ սաաքիրինտէն միւրէթթէպ պիր միւֆրէզէ թարաֆընտան մուհաֆազա իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր։ Ո սըրատա սէլ կապի եաղմուր եաղմագտա օլուգ, հավա սուգ իտի։ Սաաթ 8ի 45 տագիգա կէշէրէք, թապուքը հիւքիւմտարլարա մախսուս սէֆինէլերն թայֆալարը՝ Ալպէրնա սէֆինէսինէն տիշարը չեգարմըշլար տըր։ Թորբիտօլար աթըլմաղա պաշլայընգ, տէմիրեօլ գաթարընն հարէքէթինէ գատար տագիգատան տագիգայա տէվամ իթմիշ տիր։ Գոթար՝ սաաթ 8ի 53 տագիգա կէշէրէք կօսգորթտան հարէքէթ իթմիշ տիր։ Ոթասիօն հէվալինտէ տէմիրեօլը՝ պահրիյէ սիլահնտազ սաաքիրի թարաֆընտան մուհաֆազա օլընմըշ տըր։ սթասիօն՝ գբրմըզը գումաշլար իշինտէ զարգ օլմուշ իտի։

Լոնտրա 2 փետր.—Սապահքի իւք թրէնլեր խընճախընճ էհալի իյէ տօլու օլտուգլարը հալտէ Լօնտրայա վիւրուա իտիյօրլար։ Թէքմիլ էթրաֆտան բայիթախթա տօլույօրլար։ Թապիի հէր քէս՝ ճէնազէ ալայընն կէշմիկի կէօրիւէպիլէճէնօգթալար իւզերինտէ եէր պուլմագ իշին Ուէսթ-Էնտ ճիհէթինէ կիթմէքտէ իտի։ Հէր թարիգտէն Լօնտրանընն մէրքէզինէ տօզրու ագէն ագէն ինան թաշընըյոր։ Զօգ ատամլար՝ կէճէ թութարգլարը եէրատէ եաթմըշլար վէ եախօտ էրքէնտէն եէր թութմուշլար տըր։ Վիգթորիա իլէ Բատինկթօն սթասիօնլարընն արասընտագի 3 պուլուգմիլ մէսաֆէ իւզերինտէ, կէճէ եարընա տօզրու բօլիս մէմուրլարը թօրլանմագա պաշլամըշլար տըր։ Ցահա պու սագահ (ճուման էրթէսի սապահընը) պիլէ 250էն 500 ֆրանգա գատար վերերէք եէր պուլընապիլիր իտի։ սօգագ օրթալարընա եաբլան քէրէվէթլէր իւզերինտէ պիր քիշիլիք են ուճուզ եէր՝ 62 ֆրանգ տըր։ լաքին չիմտի եան սօգագլարտա եաբլմըշ օլան քերէվէթլէր իւզերինտէ տուրմագ իշին 25 ֆրանգ թէեսիյէ օլընըյոր։ Եօլ իւզերինտէ պուլընան խանէլերին էքսէրիսի պէյազ սաշագլը գբրմըզը գումաշլարա ատնատըմըշ տըր։ Կիւզերկեահտա խըտմէթը թըպպիյէ իշին եէր եէր 11 մէրքէզ թէեսիս իտիմիշ օլուգ, 18 թապպգ իլէ 400 սէյտար խաթախանէ խատէմէսի մէմուր իտիմիշլէր իտի։ Ասայէշի թէեսին իթմէգ վէ սաֆպէսթէի սէլամ օլմագ իշին ճէման 33000 սաքէր թախսիս օլընմըշ տըր։ Էյալաթ սաաքիրը մուհաֆզասընտան ալընան սաքէր կեճէ Լօնտրայա վիւրուա իթմիշտիր։

Սաաթ թամմ՝ն պիրատ գաթարը գրալի՝ Վիգթորիա սթասիօնընա տուխուլ իթմիշ վէ հեր քէս պաշընը աշմըշ տըր։ Ինկիլիթէրա գրալ վէ գրալիցասը, Ալէմանիա իմբերաթորը, բրէնալեր վէ ճճենպի մուրախխասլարը թրէնտէն էնմիշլէր, վէ գրալ իլէ գրալիցանը՝ Բորթուկալ, Եունան վէ Պելճիգա գրալարընը վէ տիկեր միւթէատտտ բրէնալերի վէ զէվաթը միւթէհայիզանը գապուլ իթթիքլերի քէօյկէ կիթմիշլէր տիր։ Թապուք՝ պիր զապէթ իլէ 12 խասսա կըընատիյէ նէֆէրի թարաֆընտան գաթարտան չեգարելեպ Բատինկթօնա կէօթիւրմէք օլան արապայա ատնատ նագլ օլընմըշ տըր։ Պիր եառարգ իւզերինէ մէվզու թաճը գբրալի իլէ Ցիզ պաղը նիշանը վէ տիկեր նէշանար թապուքը իւզերինէ գոնմուշ տըր։ Ալայ տերհալ թէշքիլ օլընը։ Շոբէնին ճէնազէ մարշը չալընմաղա պաշլար, էհալի՝ քէմալը ռիայէթլէ պաշընը աշար։ Ալայ սաաթ 11ի 32 տագիգա կէշէրէք եօլա լեվան օլուր։ Թա պաշտա պիր երքեանը հարպ զապիթի եիւրիւյիպ, պատէհու խասսա մուզիգալարը, կէօնիւլլիւլեր, Լօնտրէ, միւսթէմլիքեաթ ասաքիրի, միլիս ասքերի, հէյէթը թըպպիյէ, լեվազիմ հէյէթի, Հինտ օրտուսընն մուրախխասլարը, սաֆֆ բիյատէ ասաքիրի իլէ աթլը թօրճը ասաքիրինտէն 10 թապուր, 6 սիւվարի ալայը, պահրիյէ ասաքիրի, եճնէպի աթաչէ միլիթէրլերի, քէնտի երքեանը հարպ հէյէթինտէն մուհաթ մարեշալ լօրտ Բօպերթս, թօրճու իսթիհքեամ մուզիգալարը, տիւք տը Նորֆոլքս, եավէրլեր, անտէն օսնզրա թապուք կիթմէքտէ պուլընմըշ տըր։ Թապուքընը արգասը սըրա գրալա մախսուս պայրաղը պիր սիւվարի զապիթ մուավինի թաշընմագտա պուլընմըշ տըր։ պատէհու գրալ Լտուտրտ՝ աթա բաքիպ օլարագ, վէ սաղ թարաֆընտա Ալէմանիա իմբերաթորը՝ քէզա աթա բաքիպ օլուգ, Ինկիլիզ օրտուսը մարեշալ իւնիֆորմասընը լապես օլարընը, վէ գրալեն օսլ թարաֆընտա տա պիրատէրի տիւք տը Գոնօթ պուլընտըը հալտէ կիտիյօրլար իտի։

Թապուքընն հէր իքի թարաֆընտան խասսա զապիթ մուավինէրի վէ էօրթիւնին բիւսկիւլէրինի թուրմագտա օլան վէ գրալիցանը մայէթը ասքերիսինէ մէնսուզ պուլընան զապրթան իլերլեմէքտէ պուլընմըշլար տըր։ Պունլարընը արգասը սըրա գրալիցանը ագրապասընտան գօնթ կէյէխէն, բրէնս Լուի տը Պաթէնպէրկ վէ ամիրալ Ֆիլիպ-Սէյմուր եիւրիւյորլար։ Ցիւք տը Բորթլանտ՝ մերախորլըգ սըֆթըյա գրալը արգասընտան կիթմէքտէ օլուգ, ժէնէրալ ֆոն Շոլ տա Ալէմանիա իմբերաթորընն արգասընտա պուլընըյոր։

Ալէմանիա իմբերաթորը պէյազ պիր աթ իւզերինէ բաքիպ օլմուշ տըր։ Պատէհու այնը խաթթ իւզերինտէ Եունան վէ Բորթուկալ գրալարը, վէ պատէհու տիկեր պելճիւմէ բրէնալեր իլերլեյորլար։ Պու բրէնալեր մէյանընտա բրէնս Հանրի տը Բրիս, Հէս կրանտուգտը, բրէնս Ֆրիսթիյան, տիւք տը Գոնօթ, Ալէմանիա վելիքահտը բրէնս Ֆրէտերիք, Եունան գրալգատէսի տիւք տը Սբարթ, Ցանիմարգա վելիքահտը բրէնս, Շուէտ-Նորվեկիա վելիքահտը բրէնս, Ասթրիա վելիքահտը արշիտուգ Ֆերտինանտ, Ռուսիա բրէնալերինտէն կրանտիւգ Միշել, տիւք տ'Ասթ, Սրամ վելիքահտը, տիւք տը Սագս, Խտիվը Մըսրը պիրատէրի Մէհմէտ Ալի բաշա, վէ էքսէրիսի Ալէման օլարագ տիկեր 15 գատար բրէնալեր պուլընմագտա տըր։ Դայէթ բարլագ օլան պու թագըմըն նիհայէթինտէ տիւգ տը Ֆայֆ իլէ բրէնս տը Թէք պուլընը յօրլար։ Ալը թագըմընն սոնընտա Ալէման զապրթանընտան միւրէթթէպ պիր հէյէթը մէպուսէ իլէ իմբերաթորն մայէթի զապրթանը պուլընմագտա տրրլար։

Ցահա արգատան 6 սէրայ արապասը կիթմէքտէ օլուգ, պիրինճիտէ գրալիցա Ալէքսանտրա իլէ իլ քերիմէլերի, բրէնսէս Լուիզ, բրէնսէս Վիգթորիա վէ Շարլ տը Ցանրմարգ, իքինճիտէ Պելճիգա գրալը պուլընըյորլար, վէ անտէն սոնզրաքի արապալարտա տա բրէնսէսլեր, տիւք տը Քէմպրիճ, մարեշալ Ուոլսլէյ վէ գրալիցանը մայէթ գատընլարը օթուրըյորլար։ Պու թագըմրն արգասընտան տա Ալէման զապթ մուավինլերի իլէ նէֆէրընտան միւրէթթէպ պիր հէյէթը մէպուսէ կիտիյօր իտի։

Ալայընն հեր գբսմընտա ինթիզամ ու ինզիպաթ ֆէվգէլզայէ օլուգ, կիւզերկեահտա պուլընան եհալի քէմալը սիւքիւթ ու սիւքիւնէթ իւզրէ պուլընըյոր իտի։ Սաաթ պիրի չերեէք կէչէրէք ալայընն նիհայէթթ՝ Բատինկթօն սթասիօնընա վիւրուա իթմիշ տիր։ Ալայընն էսնաի միւվասլէթինտէ, խասսա զապթ մուավինլերի՝ թապուքը տէմիր եօլ գաթարընա վազ իթմիշլեր տիր։ Մէկզքիւր գաթար՝ սաաթ 1 պուչուգտա Ուինսօրա հարէքէթ իթմիշ տիր։

ՁԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Բէքիրնէն յունվար 31 թարիխյէ Նիւ-Եորգա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրե, միսիօնարլար՝ Ինկիլթէրա սէֆիրի Մ. Սաթօու իլէ ՄիւԷթէմեաթ Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Գոնճըրա պիր մուխթիրէ իրսալ իտէրէք, տէվէթլիլերին մուխթահրնօթարընտա, միսիօնարլարը մուհաֆազասընա տակը հիչ պիր իյմա պուլունմամաքզընտան վէ մուգուաթլարտա չօգ մուզտարրզ օլան Զինլի խրիսթիյանլար իչին հիչ պիր թազմինաթ թալեպ իտիլմէտիկտէն վէ ահանամէլերին Զինլիլեր թարաֆընտան նագզ ու բայմալ իտիլմէսի ալեյհինտէ սուրէթը քիֆայէտտ հիչ պիր բրօթեսթօ պուլընմամաքզընտան տօլայը թէշէքքի եթմիշլեր տիր։

Միսիօնարլար՝ քէնտիլերինին հըմայէ վէ մուհաֆազասը իչին թէեսիս իտիլմիշ օլան ահանամէլերի եէնտէն թէեքիտ ու թէեյիտ եթարիմէլերինը վէ խրիսթիյանլըզը գապուլ իտէն Զինլիլերէ իյրասը մազարրաթ օլունմասընը մէն իթմէկէ Զին հիւքիւմէթինը մէճպուր էյլէմէլերինը Ինկիլիզ վէ Ամէրիգա սէֆիրլերինէ բէճա վէ ելթիմաս եթմիշլեր, վէ միսիօնարլարը՝ Զինին իչերի թարաֆլարընտա եերլէշէկիմէլերինի վէ սահիպը միւք օլապիմէլերինի վէ Զին մէմուրլրընը հիւքիւմէթը թարաֆընտան բէսմէն թանըլմագտ բասասրթլար ալարագ եավաշ եավաշ ատէնիգ սահիլինէ գատար էնմիշ տիր։ Բրխթրմա եէթիշիքտէ Գոուրիստէն Բորթսմութ գատար տիզիլմիշ օլան 38 պիրինճի օլընքի Ինկիլիզ զբրհլբլարը 100էր բարէ թոբ էնտախթըյլա բէսմը սէլամը իյֆա իթմիշլեր տիր։ Պու սըրատա բրխթրմա տէմիրլի պուլընան Ալպէրնա եաթընան 6 թայֆա չրգարագ թապուքը օմուզլարընա ալրպ, եաթըն կիւվերթէսի օրթասընա բէգզ իտիլմիշ օլան պիր քերէվէթ իւզերինէ գոյմուշլար տըր։

Բէսմին պու իւք գբսմընն իճրառընը միթէգրպ Ինկիլթէրա գրալ վէ գրալիցասը՝ Վէրնօրթա վէ Ալպէրն եաթընա, վէ իմբերաթոր Կիյեոմ վէ պիրատէրի բրէնս Հանրի, տիւք տը Սագս Գոպուրկ վէ բրէնս Արթիւր տը Գոնօթ կիթմէքտէ իտիլէր։ պունլարտան սոնրա մէնսուզ օլտուղը ալայընն իւնիֆորմասընը կէյմիշ օլան իմբերաթոր Կիյեոմըն պէյլիւք մախսուսլյա բրէնս Պաթէնպէրկ վէ Ցանիմարգա բրէնսլերինէն Շարլ կէլմէքտէ իտիլէր։ Գրալէտուարտվէ իմբերաթոր Կիյեոմ՝ ամիրալ իւնիֆորմալարընը, վէ տիւք տը Գոնօթ իսէ ժէնէրալ իւնիֆորմասընը կէյմիշէր իտի։

Հիւքիւմտարլար վէ բրէնսլերին արգասընտա սէրայը գրալիյէ մէնսուզ պէյլիւք մէմուրլար կիթմէքտէ իտի։ Պու ալայ՝ սէրայը գրալիյի իհաթա իտեն պէյլիւք պաղչէնին գաբուսընա եէթիշիքտէ ասքերի մուզիգալար հէր պիրինէ մախթամ հավասընը չամլաղա պաշլայընլար։ Պունը իւզերինէ ալայընն իքի թարաֆընա ասքեր տիզիլմիշ օլան Գոուրիս չէհրինին սոգագլարընա տախիլ օլարագ եավաշ եավաշ ատէնիգ սահիլինէ գատար էնմիշ տիր։ Բրխթրմա եէթիշիքտէ Գոուրիստէն Բորթսմութ գատար տիզիլմիշ օլան 38 պիրինճի օլընքի Ինկիլիզ զբրհլբլարը 100էր բարէ թոբ էնտախթըյլա բէսմը սէլամը իյֆա իթմիշլեր տիր։ Պու սըրատա բրխթրմա տէմիրլի պուլընան Ալպէրնա եաթընան 6 թայֆա չրգարագ թապուքը օմուզլարընա կէօթիւրմիշ տիր։ Թապուքը սաղ վէ սոլընա սէքիզ միրախոր վէ պունլարտան սոնրա պիր մըգտար սաաքիրը պահրիյէ վէ պէրիյէ եիւրիւմէքտէ իտիլէր։ Թապուքն

հիւթինէ պէր պաթարեա թօր իւէ պէր բիյատէ պայը սեվգ իթմիշլեր տիր։ Իշպու սեվգը ասքէր սեպէպի՝ զայրէլէ կիզլի թուքուլը յօր իսէ տէ, զանն օլընտըղընա կէօրէ, պու հարէքէթի՝ իւշ կիւն ագաէմ զարպ ճիհէթինատ 70 միլ մէսաֆէտէ եէրլի խրիսթիյանլար գաթլ օլընտըղնա միւթէպալիգ իմիշ։

Թիէն-Զինէն Ֆրանֆֆոր-ըԷր Զայրոնակ կազէթասընա պէր։ 1 թարիխիյլէ աթիէքի թէլեկրաֆ քէշիէտ օլընմըշ տիր։

«Պու կէճէ Թիէն-Զինին շըմալ ճիհէթինատ շէհիա պէր միւսատէմէ կիւրիւլթիսի իշքիրիմիշ տիր։ Օլ թարաֆա Ալէման ասասքէրի սեվգ օլընմըշ տիր։ Լի-Հունկ-Շանկ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Էճենպիլեր լեհինատ օլան Եիւան Շի-Գայ միւզաքերաթը սուլհիյէյ տէվամիսյօր։»

Զինի տօգուզ պէօյիւք մէմուրլարըն ճէզալարընը միւպէյյէն օլարագ եճնէպի սէֆիրլէրինէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ Զին մուրախասլարընա պէր ֆէրմանը իմրէրաթօրի վիւրուտ իթմիշ տիր։

Պու ֆէրմանահգեամընճա, բրենա Թիւան՝ Զին Թիւրքիսթանընա նէֆի իտիլէճէք, բրենա Շուանկ՝ քէնտի քէնտիյի էօտիւրմէկէ էմր ալաճագ, Եուհ-Սիէնին պայը քէսիլէճէք, տիւգ Լան իւլ Եինկ-Նիէն՝ հուսուտա նէֆի իտիլէճէք, Շաո-Շու-Շիաո՝ հուգուգընտան մահբուտ օլաճագ, Թունկ Ֆուհ Սիանկն բիւթպէսի ալընաճագ, վէ զաթէն էօմիւշ օլան Եանկ Եի իւէ Լիբէնկ-Եանկ իշխուն մէրասիմը իհթիրամիյէ իճբա օլունմայաճագ տը։

Էկէր պաղը մանտարինէրին Շանկայա նէշը օլունան մէքթուպլարը միհնաերիճաթընա ինանըլըբ իսէ, Զին իմբէրաթօրիցաբ՝ սուհ չարթլարընը գապուլ իթտիկինէ բէշիման օլմուշ վէ իթիտալ նասիհաթլարընը բէտա իտէճէք իմիշ։

Մանտարինէրտէն պէրի տէմիշ տիր քի, տէվէթլէր հեր նէ գատար Բէյքինի զապթ ու իշղալ իթմիշլեր իսէ տէ, չարթլարընը գապուլ իթտիրմէք հալ ու իգթիսատընա տէյիլ տիրլեր։

Բէքինէն յունվար 31 թարիխիյլէ մարէշալ տը Վալտերսէնին շէքտիկի պէր թէլեկրաֆա կէօրէ, Սան-Ֆրա-Թիէն իւլ Զա-Թաու մէվգելարը վէ Մինկլեր սիւլալեսի մէզարլարը արասընտա պուլընան իւլքէյի կէօրիւգ անլամագ իշիւն, ժէնէրալ տը Թրօթանըն թահթը գօմանտասընտա օլարագ 4 պէօլիւք բիյատ իւլէ պէր միւֆրէզէ սիւվարի վէ աթը բիյատէն վէ պէր օվա վէ տաղ պաթարեասընտան միւրէթթէպ պէր ասքէր գօլը սեվգ օլընմըշ տը։

Շան-Հայգուանտա վուգու պուլան բաթալիոնտա պէր ճաբօն զապթի իւէ 37 ճաբօն նէֆէրի թէլեֆ օլմուշ, տիկէր 17 ճաբօնը ազըր սուրէթատ եարալանմըշ վէ պէր ինկիլիզ եէուզպայրը էօմիւշ տիր։ Պէր ինկիլիզ չավուշը տա ազըր սուրէթատ եանմըշ տը։

ԱՒԹՐԻԱ ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸ

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸՆ ՆՈՒԹԸ

Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ էվվէլի բազար էրթէսի կիւնիւ էօյլէյին վիէննատա Բարլամէնթօ ազասընը հուզուրընա գապուլ իտուպ, պէր նութգ իյրատ իթմիշ, վէ պու նութգտա էզճիւմլէ պերվէճէը ապի իտարէի քէլամ էյլէմիշ տիր։

«Էճնէպի հիւքիւմէթլէրէ ճարի օլան միւնասէպաթը տօսթանէմիզ ատվամ իթմէքտէ, վէ պէր սուրէթը էսասիյէտ սուլհը ուժամինէն մուհաֆազասը թէէմինաթընը թէզեեռտէ մէտար օլմագտա տը։ Սէվկիւլիւ միւթէֆիգիմ իթալիա գրալընընը վէֆաթընը թէէսիւֆ վէ թէէսսիրը ազիմլէ տէրխաթը իտէրիմ։ Բէզալիք հեր նէվի ֆէզալէ պէր նիւմունէի զիյատտար օլմուշ օլան ինկիլիթէրա գրալիցասընընն վէֆաթընը տախի տէրխաթը էյլէրիմ։ Միւշարէլէյհա գրալիցա՝ հագիզի պէր տօսթլըգ հրսսիյաթըյլա պանա մէրպութ իտի։ Տիւվէլը միւթէֆիգէ իւլէ ճարի օլան միւնասէպաթը տօսթանէմիզին սամիմիյէթինատ հիշ պէր թէպէտտիւլ վուգու պուլմամըշ տը։ Իմբէրաթօր Կիյեոմը զիյարէթիմ միւնասէպէթիյլէ Ալէմանիա բայիթախթը (Պէրլին) էհալիսի թարաֆընտան ըզհար օլունան ասարը թէվէճճիհ վէ մուհապպէթի մաէլմէճմունիյէ տէրխաթը իտէրիմ։ Զինատ վուգու պուլան էնտիշէնաք վէ սուզիշլի հատիսէլեր՝ սիւֆերա վէ թէպաալարընը ճան վէ սէրպէսթիի հարէքէթինի հըմայէ իթմէք վէ պէր միւթէասըպ խալգ ալէյհինատ մէնաֆիի մէսէնիյէթի միւտաֆէա էյլէմէք իչիւն տէվէթլէրի միւտախէլյէ մէճպուր իթմիշլեր տիր։ Տիւվելը մուազզամասան օլուռըմզը հասէպիյլէ մէվգը ու վազիյէթիմիզ վէ մէնաֆիիմիզ՝ հեր նէ գատար բէք ● գատար վասի տէյիլ իսէ տէ, Զինատէի մուամլէի միւթթէֆիգանէմիզի իյճապ իթտիրմիշ, վէ ● սըրատա պէզիմ քիւչիւճէք գուվվէր պահրիյէմիզ՝ չէրէֆի պէր սուրէթատ քէսպը թէմէյյիւլ էյլէմիշ տիր։ Տէվէթլէր՝ պէր հալը ինթիզամ հուսուլինէ վէ Զինին մուհաֆազի թէմամիյէթինէ չալըշըյօրլար։ վուգուաթը մէզքիւրէնին՝ էվրօբա սուլհ ու սալահը իւզրէրինէ սուի թէէսիր իթմէսինէն հէլէ քի գօրգուլամազ։»

Բարլամէնթօ ազալարընը էսնախ գապուլինատ իմբէրաթօրը գըրատաթ իթտիկի նութգտա, Բարլամէնթընը հուգուգընը մուհաֆազա իթմէք իչիւն հէյէթը միւքէլլեֆ օլմուշ տիր։ 30 թարիխիյլէ գրալիցա թարաֆընտան սուսուր իտէն էմրնամէլեր մուճիպինէճ, սիւգ Հանրի՝ Հօլանտա ասնանմասընտա ամբրալ, վէ օրտուտա մաժօր ժէնէրալ (լիվա) վէ Հօլանտա Հինտիսթանը օրտուսընտա քէզալիք մաժօր ժէնէրալ նասգ օլունմըշ տը։

Հեր թարաֆտան Լա Հէյ սէրայընա հէտիյէլեր ագէյօր։ Միւթէասիտա չիրքէթլեր վէ հաթթա պաղը էֆրասընտա պիլ՝ եէնի կէլին վէ կիւվեյիէ պիրեր հէտիյէ վերէճէքլեր տիր։

Ալթուն եալաբղը մէշհուր գարօճա (արապա) պու կիւնլէրտէ Ամսթէրտամտան Լա Հէյէ կիտէճէք տիր։ Դրալիցա՝ եէվմը իրտիվաճը օլան ալաֆր. փեարուար 7տէ, Եանի եարընքի բէնճէշնպահ կիւնու պիրինճի ակֆա օլարագ մէզքիւր արապայը իսթիմալ իտէճէք, վէ պատէհու պու արապա՝ եէնիտէն բայիթախթա նագլ օլունըպ, օրատա գրալիցա իւլ զէվճինին զէմանը զիյարէթինէտ, Եանի մարտ 5 իւլ անտէն սօնզրաքի կիւնլէրտէ գուլանըլաճագ տը։

ԱՄԷՐԻԳԱՅԻ

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԻԶՏԻՎԱՃ ԳԱՆՈՒՆԸ

Միւճթէմէտ Ամէրիգանըն Մինեզօթա էյալէթի գավանիյինէ իսթալ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ եէնի պէր գանուն լայիհասը թանզիմ օլընմըշ տը։ Պու լայիհանըն իւնվանը «իսլահը ճինս թէքելիքնամէսի» տիր։ Մէզքիւր լայիհա՝ աէլի, վերէմլի վէ սաբրնէսլաէն ինթիգալ իտէն էմսալի իւսէթլէրէլ մալիւ քիմսէլերին էվլէնմէսինէ միւսաատ իթմէյօր վէ պէօյլէրէ միւճադաթը չէտիտ թերթիպ էյլէյօր։ Պունատան պէօյլէ հեր իզտիվաճ բուլսաթնամէլերինին ճանը պաշընտա պէր ատ հէքիմ չահատթնամէսի պուլընճագ տը։ Պունատան մատատա, 45 եաշընը կէչիրէն գատընլարա տա էվլէնմէք իչիւն իզն օլմայը, անճագ էրքէքլեր իչիւն հիչ պէր եաշ թային օլընմամըշ տը։

ԱՆԳԼԻԴԱՆ ՔԻԼԻՍԷՍԻ

Շու սոն զէմանլարտա Ինկիլթէրա քիլիսէսինի ուիշարը հէյէճան իտէն այինբէրէսթլիք (Ժիսանուութիւն) հարէքէթի Ամէրիգայա տա եայըլաճագ տը։ Տիւգ տը նիւգասթլ իւլէ իքի բահիպ՝ Ինկիլիզ այինբէրէսթլերի վէ Քիլիսէի Քէպիր գրգասը իւլ Ամէրիգա բիսգօբօսլուգ Քիլիսէսի արասընտա Քէէսիսը իթթիֆագլա մէշղուլ օլույօրլար։

Պու հարէքէթէ էօն այագ օլանլար՝ Բէվի– Պը ԼԷԿվ բիսալէսինի Ամէրիգա իչիւն եէնիճէն Թապ ու Նէշը իթմէք իւզրէ պու սրրատտա իանէ թօբլամագտա տըրլար։ Անլերտէն պիրինին, Եանի միւհթերէմ բահիպ Քէլուայը զանընընա կէօրէ, Եէտինճի էտուարտը Ինկիլթէրա թախթը գրալիսին կէչմէսի՝ այնբէրէսթլիք (բիթիուլիսթ) ֆըրգասընա էյի օլաճագ տը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գաղտատ վէ Գասբա վէ Մուսուլ վիլայէթլերի գարու քէթխիտասընը՝ Խարբէրդ մէքթուգի գալէմի խիւլաֆասընտան Սապրի պէյէ,

Ուժամ մուամէլաթը բուսուսմիյէ միւֆէթթիւեկի՝ մէմուրիյէթը հաղրբէսինէ իլավէթէն ճէժիյէթը Բուսուսմիյէ ազասընտան սատտ. Զէյնել Խալիլ պէյէ,

Շեհր էմանէթը հէլիլեսի մէճլիս ազասընը՝ Գուլ Ատա գայմագամընընտան միւսթէֆի իզզ. Սաֆա պէյէ,

Հալեպ վիլայէթինատ էլդիսթան գազասը գայմագամընը՝ Եալեպ գազասը գայմագամը իզզ. Ահմէտ Նազիֆ էֆ.յէ թէֆվիզ պույրուլմուշ տը։

* *

Գապը Ալի իսթիչաբէ օտասը մուամվիլէրինէն սատտ. Եուսուֆ Իզզէթ պէյ էֆ.յէ ուլէա սընֆը սախիսի, Միւլի ալիբէթի բէյսի Իպրահիմ բաշանընը քէթխիւտասը իզզ. Հահի Մահմուտ էֆ.յէ սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի, Զրտաթ Գանդասը մուհասեպէ գալէմի խիւլաֆասընտան իզզ. Էօմէր Լութֆի պէյէ սանիյէ սընֆը սանիսի բիւթպէլերի թէվճիհ պույրուլմուշ տը։

ՆԻՇԱՆ

Ամբասյան էյալէթի վալիսի տէվլ. Հիւսէյին Գուլի Խան հաղրէթլերինէ մուրասատ Օսմանի, Պէյլիքճիի Տիվանը Հիւմայուն մուավինի սատտ. Միւնրբ Իսմէթի պէյ էֆ. հաղրէթլերինէ Ալի Օսմանի, վէ Գապը Ալի թէբէէմէ օտասը սեր միւսեվվիսի սատտ. Ռէֆէթ պէյէ Յնճի Մէհիբ, վէ Գապը Ալի սօպանընը Բարսեղ էֆ.նէն օղլու Մելիք էֆ. Ղազարոսեան Հնճի Օսմանի, վէ Պրիսարդի աշեզլարընտա փուրթունայա թութուլան պէր Օսմանը եելեսես սէֆիրնէսինի թայիսասյա գուրթարմըզ օլան Լօյա գումբանասընը Ռոտրեյ նամ վարօրը գարտանը Գօրկսթալերէ Յինճի, վէ մէզքիւր վարբ միւրէթթէպասընտան միւլազիմ Ֆրանչէսգոյա Տինճի բիւթպէլերէտէն Մեճիսի նէրսանը զէչանլարը։

Միւսի աշիրէթի բէյսի Իպրահիմ բաշանընը հարէմի իֆթի. Խունսէ հանըմա Ալինճի, վէ քէրիմէսի Աբդի հանըմա Հնճի բիւթպէլերէտէն Շեֆգաթ նէշանը Հիւմայունը։

Գրճաւը գազասը գայմագամը բիֆ. Ահմէտ Ճէմիլ պէյէ ալիճան Լէյլագաթ միսալեասը իհսան պույրուլմուշ տը։

ՐԷՍՄԻ

Ուզուն Զարշը պաշընտա եճգանը Անտրէա Ճէրիտիս էֆ. Թարաֆընտան բումբիդմայա գարշը «Բօզօթիտ» նամըյլա Քէրթիզ վէ իմալ իսթլէն վէ Թերքիսթընտա նազարէն գուլանըլմասը հալինէ սըհհէթէ մուղիրը օլաճաղը ճիհէթլէ փիբրուխթընա միւսատ իսթիմէմիյ օլան իլճէն սաթըլմագտա օլուռըզ պա բարբրթօ պիլսիրիմէսինէ պինէն, պունըն բիւցատաքի մէվճուտընընն հէման զապթ ու միւսատէրսի վիճուպրընն Հըթգիլիսսըհհէր Ուժամիյէ միւֆէթթիւլեկի իլէ վիլայաթը Շահանէ սրհհիյէ միւֆէթթիւէրինէ Թատիմէն Թեպլիզ վէ Իմթաբ գըլընընը՝ ուժամ Մէքքաթիպը Ասքերիյէի Շահանէ Նէշարէթը ճէլիլէսինատն պիլիրիմիշ տիր։

ՍԸՀՀԻՒԷ

Իզմիրաէ պու աէֆա զուհուրի խապէր վէճիլէն եուսուրճաղընն իզմիր-Դասապա չըմէնաքեր իտարէսի տէմիրճի ամէլէսինէն 45 եաշընտա պիրինին՝ մէզքիւր խասթալըգլա միւսապ օլարագ 23 կիւն սոնրա վէֆաթ իթմէսինէն իպարէթ օլաուռը՝ Իզմիր գարանթինա իտարէսինէն ըժամէն պիլիրիմիշ տիր։

—Ճէմիյէթը թըզպիյէի Շահանէնին կէչէն իճթիմաքնտա պաղը միւզաքէրաթը ֆէննիյէ ճէրէյանընտան սոնրա ըէսը ճէմիյէթ՝ չէհրիմիզ ահվալը սրհհիյէսինին չայանը մէմմունիյէթ պէր տէրէճէտ օլուա, եալընըզ ինֆլուէնցա խասթալըգընը էլան իճրատ հիւքմիթիկնի սէօյլէմիշ տիր։ Ալաֆր. փեար.ըն 18ինճի կիւնու ճէմիյէթին 46ընճը սէնէի տէվրիյէի Թէէսիսինէ միւսատքի օլաուռընտան, միւթատ օլաուռը իւզրէ հէվմը մէզքիւրատ քէշիտէսի մուգաբրէր օլան զիյաֆէթի Թերթիպ իչիւն 3 քիշիտէն միւրէքքէպ պէր գօմիսիօն Թէշքիլ իտիմիշ տիր։ Փեար. 15տէ ճէմիյէթը թըզպիյէ ֆէվգէլատէ պէր սուրէթատ ագաը իճթիմա իտէրէք, եէնի ըէս վէ ըէսը սանիլերի ինթիխապ իտէճէք տիր։

1852ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԹ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն: 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂԸՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն:

Եանի պէրսխանէօնին իսրի գաղիընտա, Զըղոսգճեանլարը Ամ գաղիընտա)

Էն չէտա ազբըսը օլան տիւէրի միւքէմմել ալէաթ վասքթասըյլա պէր տէֆտա տօլաուրբրլար. ապրբ իւէ ինէ Խէլիէրի՝ ազբըսընը ինէ տէֆտէրէ՝ չարթ տը։

Նէվիճատա պէր ուսուլ իւէ տայանըգլը, գարիքի վէ թապրի տիշին թըզգընը էյրէթի տիւէր եարալրը, վէ նաշ ինէ ինչ նիշանին գէնիգ, նէտ ինէտ ինէտէլէնի վէ տէրգեսի լտեբդ ինտէլէնի թէեմին իտէրլեր։

Ազբզ խասթալըգլարը թէմամըյլա թէտավի օլունըր, վէ ուսուսընընը իլանլար վէ միւքէմմել քերբէթինէր վասքթասըյլա ազբըսընընա տիւ չընգարլրը։

Զիչ.—Ամէրիգա ասէրի մուճիպլինէճ, գրբ մէվսիմինատ բաղար կիւնի լերի տէ (եոլինի գարտ), վէ հեր կիւն (նոբզ կիւնէյ գարտ) Պէյօղլուսասքմանկալը մախուսասա իսթիտ գաղուլ օլունըր։

—Ցունվ. 18տէն 22յէ գատար Տէրասատէթտէ 3ի գուշ պօղանտան, 12սի գըզամուգտան վէ 1ի թիֆօսան օլմագ իւզրէ 312 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տը։ Իշպու վէֆիյաթտան 40ը՝ նէֆէս պօրուլրը խասթալըգընտան իւլերի կէմիշ տիր։

—Հալեպտէն եաշըլարընընա կէօրէ, օգոս. այընտան պէրու գուշ պօղան խասթալըգը պէօյիւք թէլեֆաթը մուճիպ օլմուշ, վէ 2 այատան պէրու տախի գըզամուգ խասթալըգը իճբարի հիւքմ իթմէքտէ պուլընմըշ տը։ Պու իքի խասթալըգտան 6-7000 չօճուգ վէֆաթ իթտիկի սեօյլէնիյօր։

Ս. ՓԼԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

(Տիւռէլ Նէսրէտդինէն պէվում)

Գրիգոր էֆ. Արապեան իւր հանգուցեալ հօր Գօզոս էֆ. Արապեանի անուան տարեդարձին առթիւ, Գօզոս էֆ. էքսէրճեան իւր անուան տարեդարձին առթիւ, Մկրտիչ էֆ. Տէր Նահապետեան ի Կիւրին՝ ձեռամբ Մանուկ էֆ. Գօշունեանի, Մարտիկ էֆ. Գրիգորեան, Թումիկ էֆ. Կեսարեան, Գրիգոր էֆ. Թագւորեան ի Նիկոմիդիա ձեռամբ Խաչիկ էֆ. Թումանեանի, Յակոբ էֆ. Ս. Գօզոսեան, Տիկին Պայծառ Կէվրէկեան՝ Վահ. Տօգթ. Խորասանճեան էֆ.է առեուտ բժշկական տեղեկագրի մը համար, Կարապետ էֆ. Փափազեան՝ ոսկերիչ, Միհրան էֆ. Շամանճեան ի Փիլիպէ, Յովսէփ էֆ. Թոլեան 108ական զր.։ Տօգթ. Վըրթանէս էֆ. Գրիգորեան 95 զր.։ Տէր և Տիկին Գաղասար էֆ. Տէյիրմէնճեան, Տիկին Շահէ Բէլեկօֆ, Աստուածատուր էֆ. Մեռճիմեկեան, Օնիկ էֆ. Վարժապետեան 60ական զր.։ Մեսրոպ էֆ. Գէլիկճեան 56 զր.։ Բիւզանդ էֆ. Մազլումեան, Նլան էֆ. Մինթանճեան 54ական զր.։ Յակոբ էֆ. Ճիլանճեան, Մկրտիչ էֆ. Ասասեան, Յեսու էֆ. Շամամանճեան, Գրիգոր Խան Շամամանճեան, Եղբարք Բամպուքճեան, Աստուածատուր էֆ. Հարէնց 54ական զր.։

(Տեվամ)

* *

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Աղն. Մարտիկ էֆ. Յ. Յակոբեանի ընդ Աղնուափայ Օր. Եղբարքէ Գ. Գեւորգեանի ամուսնութեան առթիւ փոխան ծաղկեփունջի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս։

Աղն. Տեարք,

Յակոբեան և ընկերութիւն 3 Ասմ. ոսկի,
Գրիգոր էֆ. Աւետանգեան 2 » »
Կ. Պոլիս 23 յունվ. 1901 (Կնէ)

* *

ԹԱՍՀԻՀ.—Տիւնքի նէւսխէմիզատէքի Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին բանէ հեռավելինատ «Զօրլուի Բարեսէր ազգայիններէ՝ ձեռամբ Սարգիս էֆ. Եազուպեանի 900 զր.» եաղըլաճագ իքէն, սէհվէն «200 զրուշ» եաղըլաղը մասլ իթիգաբ գէյան օլունը։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ Մ. ՖՕՐԸՆ ԻՏԱՐԷՍԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՊՈՒԼԸՆԱՆ ՖՐԱՆՍԸԶ ՄԷԹԹԷՊԻՆԻ ԳԱՏԸԲԷՕՅՏԷՔԻ ՇԻՒՊԷՍԻ

(Բէրէր Խանէնդ)

Մէզքիւր մէզքէպին միւտիրի Մ. Ժ. Ֆօր, յունվարը 3/16ենը կիւնիւնէն իթիպարէն Գատաքէօյինատ տախի պէր մէզքէպ չիւպէսի քիչատ իտէճէկինի, վէ մէզքէպը մէզքիւրէ Պէյօղլունտաքի մէզքէպ կիպի կէտէլի կինանիւզի վէ եօյէ թատանը մէզքէպ էրմէք իթմէք չարթլյա թալէպլէր գատաղ օլունճաղընը իլան իտէր։

Մէզքիւր մէզքէպէ տէվամ իթմէք արզուսընտա պուլընանլար գայա օլունմագ իչիւն ալաֆր. յունվար 2էն իթիպարէն հեր կիւն ալաֆր. սաաթ 9ատն էշլէնէ գատար Պէյօղլունտաքի մէզքէպէ վէ Գատաքէօյտէքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

20—12

[Սինկեր տիքիչ մաքինասընընն իլան իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա]։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԱԼԷՔՍԻԱՏԻ ԽԱՆԸՆՏԱ

Լ. ԳԱԼԱՄԻՏԱՍ

ԷՀԼԸ ՎԱՌԻԳՈՒՖ ՎԷ ՄՈՒՇԱՎԻՐ ՎԷ ՄԻԻՊԷԼԱՀՀԻՏ ՎԷ ՍԸԲԱՐԸՇԳԵԱՐ ՄԻՒՀԷՆՏԻՍ օլուռ հեր նէվ մաքինա վէ փաբրէգա ալէաթը վէ թէֆէբրուաթը վէ լեվազիմաթը իւզրէրտէ օլան թէէպպիւսաթ ընդ թէնեզգիւլեն քենախսէ պիլաբրլիկինատ իգթիգա իտէն մալիսմաթ վէ ըյազաթ տէրկալ վէրիլիր։

Մէմալիքը Շահանէաէ, քենախսինատէն զլյատէ տագի ֆ փաբրիգասը իմալ իթմիշ մուհէնտիս պուլընմասընը կիպի, պու խուսուս իչիւն տախի քենախսէ իւէ իսթիչաբէ իտէնէրէն մէմնունն գալամագլարը պէտիհի տիր։

Իլէր վէ սըբաբըլարըն էն քիչիւքերինէ պիւէ փէվգէլատէ տիգգաթ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ 40—26

(Էկէր ֆրամաթան իսթիֆատէ իթմէք իսթէմէզսէնիզ)

ՕԳՈՒՄԱՅԸՆԸԶ ՊՈՒՆԸ

1900 դեկա. 4/17ատէն իթիպարէն

ԵԱԼԸՆԸԶ 30 ԿԻՒՆ

Մէնէնէն նիհայէթի լօլմագ սէպէպիյլէ մուլիքերիլերինի խօշնուտ իթմէք ամբիրմագ իչիւն Պէյօղլունտա Թիւնէլ Մէյտանընտա 2 նօմէրօվը Մացցա մագազասը՝ պիւէիմիվէ իրեքալի վէ եունը գուժալարընընն զաթէն զայէթ էհվէն օլան ֆիյաթլարը իւզէրինատ եալընը գալարագ 100ատ 20ատէն 100ատ 50է գատար ուսումի պէր ըգօնթօ իճբա իթմէկէ գարար վէրմէյ տիր։ Աբ թատէքի բարչա գուսմալարը էսմանընն պէր գըսմընը թէչքիլ իթտէքլա սաթըլամագլար տը։

Աբչը——Իրեքալիլեր

2360 Բէնքալի ճանֆէսլեր. 9ատն 5½ զր.ա գատար։
2760 Իրեքալի արմիրլեր. 6¾ատն 4 զր.ա գատար։
1935 Իրեքալի ֆանթէզի զէհլիլեր. 6½ատն 3¾ զր.ա գատար։
1470 Գլուռլուզգ իրեքգ գոռօլլար. 9ատն 5½ զր.ա գատար։
930 Բէնքալի սաթէն. 4½ատն 2½ զր.ա գատար։
740 Բօնժե սը Շրն, 6ատն 3¾ զր.ա գատար։
1242 Բօնժե Ֆրանսէ. 5ատէն 2¾ զր.ա գատար։
875 Բէնքալի իրեքգ գաթիֆէլեր. 12ատէն 5½ զր.ա գատար։

Սաթէն, սիւշեա, սիյահ սամասգօ, պրօշլաբ վէ սաբրէ։

Աբչը——Պէօյիւք էնտէ Եունլալար

2900 Սաֆի եուն Սթամ. 9ատն 3¾ զր.ա գատար
2400 Գէվէր գօսթս. 120 սանթիմէթրօլգգ. 10ատն 6½ զր.ա գատար։
1400 Սիյահ սէրժէլեր. 7½ատն 3¾ զր.ա գատար։
950 Բէնքալի սէրժէլեր։ 12ատէն 7 զր.ա գատար։
1193 Ֆանթէզի իրեքգ եունլալար. 15ատէն 8½ զր.ա գատար։

Սիյահ կօֆբէլեր։ տիկէր մուխթէլիֆ եունլալար 2 զր.ԼԷզա գատար։

ՊՈՒ ՖՐՍԱԹԸ ԳԱՉԸՐՄԱՅԸՆԸԶ ՄԱՑՑԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԻՒՆԷԼ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 2 20-17

ՏՔԹ. ԱՆԱՆԻԱՏԻՍ

ՃԷՐՐԱՀ-ՏԻՇՃԻ

Բարիզին ուշճիլիք մէքթէպինատ զիքրը ճէմիլ իլէ տիրլօմա ալմըշտը։

Մուամիլէյհ՝ Բարիզին ուշճիլիք մէքթէպ վէ թէտավիխանէսինատ իւշ սէնէ թահսիլ իտուպ, ազըզ վէ տիշ խասթալըգլարը իշիւն քէսպը իթթիսաս իթթիքատէն սոնզրա, պու քէրբէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլատա իհմալ ուզգատը քէուշէնատ պէր օտա աչարագ, հեր կիւն սապահ սաաթ 9ատն ազշամ սաաթ 4է գատար կէլէնլերի գապուլ իթտիկինի Տէրսասատէթ էհալիսինէ իլան իթմէքլէ քսպը ֆիսիրէ իտէր։

12—6

ԳԱՐԻԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՓՈՐՍԱՍԿ

Լոնդրա 5 փետր.

Ռնիլ. էսկամը ինկ. Լիր.	097—
Սամ. էսկամը աշխլոը	23—75
» » գաբանաց	23—68
» » » Բ	48—25
» » » Գ	26—75
Սամանը Գանգասը	11—75
Մրսը ասս. մսեթիտեղ	106—12
Պալիոթ խոթիքրաղը	82—
Գամպիս Թարիզ 3 այ վճառ	23—85

Թարիզ 5 փետր.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	102—17
» » 4½ %	103—20
Ռենի Սամ. էսկամը աշխլոը	24—30
» » » գաբանաց	24—27

Մրսապարկ

Բանկի չրմենաբեթիբի	112—25
Օսմանը Ընդհանր էսկամ	317—
» Գանգասը	541—
Դրբեսի Լիոնի	1106—
Խթալիա էսկամը	95—15
Բանիսթիթ Թիրաց	499—
Սամանիյե	475—
Ֆուռան Օթոման	517—
Սբանիոլ	72—12
Թրանսվաալ	66—
Գամպիս 3 այ վճառ	85—17

Վիեննա 5 փետր.

Լոնդրա իլզերինե գամպիս	240—90
Բանկի չրմենաբեթիբի ֆի.	104—70
Սամանը Ընդ. ապսիոնդ	293—

Պերլին 5 փետր.

Բանկի չրմենաբեթիբ (մարգ)	109—70
Լոնդրա իլզերինե գամպիս	20—25
Ռուպլը	216—15

Պրիւքսել 5 փետր.

Բանկի Շրմենաբեթիբի	110—
Բանք Օթոման	23—80

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՍԿ

Ֆրանս. ոսկի ազգ. գամ.	26—06½
» » » էն նուազագ	26—08½
» » » էն ալտագ	26—05½
Գալ. ասատակ ալտագ	26—10½
Ռուսական ազգ. գամ.	111—¼
» » » էն նուազագ	110—½
» » » էն ալտագ	110—½
» » » ալտագ	111—⅛
Ազգն Գանգասի	—
Բրգեր	—
Հնդկական	—

ՊԱՆԴԱ ԱՊՈԹԵԿԱՐԳԸ

Բէժի ապսիոնը Օս. Լ.	13—25
Սիպորբէի Ա.	—90
» Բ.	—48
Բրամվայ	6—25
Խուլտան	1—95
Ալլիկսանդրոն Բրամվայ	158—
Ռամբրան	4—05
Դրբեսի Ցենդրալ	1—05
Յոսրիթ Օթոման Ի. Լ.	0—14
Լոյիտ	087—
Գանգ Նասիոնալ ոչ Նրբ.	406—
Բրանվոալ	66—
Ոլիթիր Թանգիլտեր	152—
Դրբեսի Ֆոնսիե Էմբրսիէն	264—50

ԱՐՔԵԼԻՐԻՆ ՖՈՐՍԱՍԿ

Սամ. լիրասը 100 լ. տան	[illegible]
Գեյսը մեհեմիյէ Ֆորգեզ	108—10
Մեթալիք »	097—
Ինկիլիզ լիրասը	110—08
Ֆրանսիզ ֆրանքը	87—38
Ռոլ	90—20
Դրբեմիզ ալթունը	51—08
Խարսոն գայմէսի	8—65

ԴԱՄԳԻՍ

Լոնդրա	109—22
Գամպիս 3 այ վճառելի	22—90
Ֆլորէն Մարսա	18—53
Վիեննա չէքի (գուլդեն)	21—76

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայ Շահանէճէ միւպայէա օլընճագ մօլզ թաշը, գում վէ սարիբէնին միւնագասասը-նա պաշլանըլըշընան վէ մահը հալին 25ինճի բէնճէնպէհ կիւնիւ գարարը գարքոր վէրիլէճէկիսատէն, իթայա թալիպ օլանլարը՝ թէէմի-նաթ ագչէսէրին վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

18 քեան. սանի 316 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ
ճանիպը ալխսինտէն.

Նէզամիյէ էրզագ խանարը իչիւն գօնթրաթօյա բապթը միւգթէզա 900 պին գըյէի ճէտիտ Մըսըր Մախսուսսիյէ բէրինճիին պէհէր գըյէի ճէտիտի 70 բարատա, վէ նիզամիյէ թանիրիյէ իտարէսի իչիւն քէզալթ գօնթրաթօյա բապթ օլունմագ իւզրէ միւնագասայա գօնուլան 60000 քիլէի ճէտիտ պուղ-տայրն պէհէր քիլէսի 52 ղչ. 30 բա-բատա թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուզ, իչպու քեան. սանինին 25ինճի բէնճ-չէնպէհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, թէնգիւզ ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուժուժիյէ տարէբ-սինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։ 3—1

Գէյօղլու Հիվարընտա Սէնիչէհիր մա-հալլէսինտէ Տէրէգոյու ճատտէսինտէ Գասապ սօգաղընտա 2, 4 վէ 18 նու-մէրօ իլէ մուրագգամ օլուզ, Եունան տէվլէթի Թէպասըսնտան Ամանի վէլէ-սը Բանայօթ Լէոնիասուլօնդն էօհտէ-սինտէ օլուզը հալտէ մուգատտէմէճ պա սէնէսը բէսմի 165 ատէտ լիրաի Օսմանի տէյնի մուգապիլինտէ վէք